de faire tout en son pouvoir pour décourager la moindre velléité de guerre. À cet égard, le Canada continuera de jouer un rôle actif dans les négociations multilatérales sur le contrôle des armements qui se déroulent à Genève, à Stockholm et à Vienne, et il appuiera et encouragera les États-Unis dans les efforts qu'ils déploient pour négocier des réductions des armements nucléaires avec l'Union soviétique.

Que nous apprend donc la théorie de l'hiver nucléaire sur la manière de vivre à l'âge nucléaire ?

Depuis la date fatidique du bombardement d'Hiroshima le 6 août 1945, le monde sait que les armes nucléaires sont les instruments de guerre les plus meurtriers et qu'une guerre nucléaire détruirait la vie à une échelle que l'on n'a encore jamais connue ni imaginée. Et voilà maintenant qu'un nombre croissant d'astronomes, de biologistes et de physiciens nous font savoir, par les conclusions des études sur l'hiver nucléaire, que rien de moins que la continuation de la vie humaine est en jeu.

Évidemment, la réalité de l'hiver nucléaire n'a pas été prouvée au-delà de tout doute. Cette preuve ne peut être obtenue avec certitude qu'après une guerre nucléaire effective. Néanmoins, un ensemble toujours plus étendu de preuves scientifiques venant de sources autorisées et réputées montre que faire abstraction des conséquences possibles de l'hiver nucléaire serait agir avec une sinistre imprudence.

Une prise en considération des effets de l'hiver nucléaire s'impose à tous les responsables de politiques au sein de tous les gouvernements nationaux. Cela doit nous amener à redoubler d'efforts pour réduire les armements nucléaires et les éliminer éventuellement de la surface du globe.

L'hiver nucléaire nous place devant de profondes questions pour l'avenir. Nous devons nous mettre à réfléchir sérieusement au sujet de notre planète. Voulons-nous que la Terre ne soit rien de plus qu'une masse éteinte qui poursuit sa course galactique au lieu de rayonner sa lumière bleue dans l'espace extra-atmosphérique? Ou voulons-nous que cette planète, qui est notre foyer, continue de briller des splendeurs de la nature et de vibrer de la présence dynamique de ses habitants?